



James Lick High School

57 North White Rd. • San Jose, CA, 95127 • 408.347.4400 • Años de nivel escolar 9-12
Glenn Vanderzee, Director/a
vanderzeeg@esuhsd.org

Informe de Responsabilidad Escolar Correspondiente al año escolar 2011-12 Publicado durante el 2012-13

East Side Union High School District

830 N. Capitol Avenue
San Jose, CA 95133
(408) 347-5000
www.esuhsd.org

Junta Directiva

Frank Biehl

J. Manuel Herrera

Van Thi Le

Magdalena Carrasco

Lan Nguyen

Administración Distrital

Chris D. Funk

Superintendente

Cathy Giammona

**Superintendente Auxiliar,
Recursos Humanos**

Marcus Battle

**Superintendente Auxiliar
Servicios Empresarios**

Cari Vaeth

Director

Recursos Humanos

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/. Para más información sobre esta escuela, favor de comunicarse con la administración escolar al 408.347.4400.

Descripción escolar

La Escuela de Segunda Enseñanza James Lick es una escuela que avanza más cada día. Los trabajos de mejoramiento recientes en los locales escolares, el incremento en los resultados evaluativos de los estudiantes y la dedicación del personal escolar y los estudiantes para progresar hacen de la Escuela James Lick el lugar ideal para asistir. Los estudiantes de James Lick se mantienen en constante movimiento. El enfoque de cambios recientes y el objetivo de nuestros continuos esfuerzos para aumentar el aprovechamiento académico será el desarrollo de los estudiantes que tengan las habilidades y el aprendizaje necesario para alcanzar el futuro que deseen elegir.

Los estudiantes activos se proponen metas. Los estudiantes activos supervisan el progreso de sus metas. Los estudiantes activos tienen el apoyo y la ayuda que necesitan para cumplir con los objetivos propuestos. Los estudiantes activos celebran las metas cumplidas y se proponen objetivos nuevos. Nuestro enfoque como personal escolar y comunidad educativa es asegurar el apoyo a los estudiantes para que obtengan su diploma de graduados y pasen a la vida laboral y de la enseñanza superior. Las habilidades que tenemos al ser una escuela pequeña compuesta por un personal comprometido a ayudar en el aprovechamiento de los estudiantes y a ofrecer únicas y variadas oportunidades para el liderazgo de los estudiantes y las actividades extracurriculares, hacen excitante el ser parte de la Escuela James Lick

des extracurriculares, hacen excitante el ser parte de la Escuela James Lick.

Oportunidades de participación para los padres

La Escuela James Lick se apoya en los principios de las familias y de la comunidad para alcanzar niveles más altos de aprovechamiento académico.

Las actividades de orientación para los estudiantes de primer año, las reuniones regulares nocturnas con los padres al final de los períodos evaluativos, los talleres semanales de padre a padre (Parent to Parent) y el uso de la tecnología en la comunicación (en la escuela o el hogar) funcionan para crear una estrecha relación entre la escuela y el hogar que a su vez tiene un objetivo claro y de apoyo para los estudiantes, los maestros y los padres/tutores. La escuela cuenta con un Consejo Escolar activo, un Consejo Consultivo para la enseñanza de inglés y el Club Athletic Boosters de James Lick.

Persona de contacto: Glenn Vander Zee, Director, (408) 347-4400.

Matriculación de alumnos según el nivel de año	
Nivel de año	Cantidad de alumnos
9	327
10	333
11	321
12	315
Matriculación Total	1,416

Matriculación estudiantil por grupo	
Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	2.2
Nativo americanos/de Alaska	0.8
Asiáticos	8.6
Filipinos	6.1
Hispanos o latinos	74.4
Isleños del pacífico/de Hawái	0.6
Blancos	6.9
Dos o más razas	0.3
De escasos recursos económicos	69.6
Estudiantes del inglés	49.9
Alumnos con discapacidades	19.3

Plan de seguridad escolar

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad escolar, incluyendo las fechas más recientes del último repaso, actualización, y explicación con el personal, así como una breve descripción de los elementos claves del plan.

La Escuela de Segunda Enseñanza James Lick ofrece un ambiente seguro en el que los estudiantes pueden tener la comodidad y seguridad necesarias para alcanzar sus metas sociales y académicas. Un Director Delegado, dos consejeros y un grupo rotativo de maestros mantienen la escuela lista para los estudiantes. Además de tener un sistema de supervisión electrónica en la escuela que funciona las 24 horas, este equipo de seguridad supervisa la escuela durante el horario de clases. Un miembro del Departamento de la Policía de San José también se encuentra en la escuela para el apoyo de los estudiantes.

Todos los visitantes deben registrarse en la oficina a la entrada de la escuela donde deben firmar su nombre y reciben un pase como visitantes. La Escuela James Lick cuenta con un plan de seguridad general bien detallado que describe protocolos, sistemas y procedimientos en caso de alguna/cualquier emergencia.

Este Plan de Seguridad también contiene los objetivos anuales de seguridad determinados por los estudiantes, el personal escolar y los padres. El Plan de Seguridad es desarrollado por el Comité de Seguridad de la Escuela y revisado por el Comité de Seguridad del Distrito antes de ser presentado a la Mesa Directiva del Distrito Escolar para ser adoptado. El Plan de Seguridad y los procedimientos de emergencia son revisados durante el curso escolar con el personal de la enseñanza. Los avisos de alerta son compartidos con todos los miembros del personal escolar a través de todo el curso. También todos los procedimientos de emergencia requeridos son planificados y completados y sus resultados se comunican a todos los miembros del personal escolar. El plan de seguridad fue revisado recientemente por el Comité de Seguridad en el mes de abril de 2012.

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase												
Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones*											
	1-20			21-32			33+					
Año	10	11	12	10	11	12	10	11	12	10	11	12
Inglés	26.1	27.4	27.1	10	16	9	32	15	39	4	24	9
Mat.	27.0	26.8	27.9	6	16	11	35	8	18	1	25	20
Cie.	28.3	32.3	32	4	3	3	26	6	9	5	26	21
Cie.Sc.	29.1	29.4	30.2	1	5	6	25	6	7	6	19	24

* Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). Al nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

* Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

Suspensiones y expulsiones			
Escuela	09-10	10-11	11-12
Suspensiones	23.5	16.8	18.86
Expulsiones	0.21	0.07	0
Distrito	09-10	10-11	11-12
Suspensiones	16.78	11.87	15.53
Expulsiones	0.15	0.14	0.1

* El índice de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100)

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Descripción de la seguridad, limpieza, y capacidad del plantel escolar
- Descripción de cualquier mejoramiento planeado o realizado recientemente en las instalaciones
- El año y mes que se recopilaron los datos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento

Año y mes que se recopilaron los datos: mes de septiembre de 2012

Descripción:

El Distrito hace todo lo posible para que todas las escuelas se mantengan limpias, seguras y activas. Para contribuir en este esfuerzo el distrito utiliza como instrumento una encuesta sobre el estado de los locales desarrollada por la Oficina para la Instrucción Escolar Pública del Estado de California. Los resultados de esta encuesta pueden encontrarse en las oficinas de la escuela y en las oficinas del distrito.

Proceso de Limpieza y Horario:

La Mesa Directiva del Distrito ha adoptado medidas estándares de limpieza para todas las escuelas del distrito. El equipo de liderazgo contribuye diariamente con el personal de trabajo escolar (custodios) para desarrollar horarios de limpieza y mantener la escuela limpia y segura.

Presupuesto Diferido de Mantenimiento:

El Distrito participa en el Programa de Mantenimiento Escolar Diferido del Estado, el cual ofrece fondos estatales para ayudar a distritos escolares con los gastos por reparaciones mayores o por la sustitución de componentes de edificios escolares existentes. Normalmente esto incluye: techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior o exterior y sistemas de pisos.

Edad de los Edificios Escolares:

La Escuela James Lick se enorgullece de ser la primera escuela del Distrito Escolar Unificado de Segunda Enseñanza East Side. Nuestra escuela rinde honor a la historia del centro y valora las necesidades de sus estudiantes. El área principal de la escuela fue construida en el año 1950. Desde ese entonces, varias áreas de la escuela y salones de clases han tenido grandes trabajos de renovación y modernización en 1967, 1997 y nuevamente en 2005. La Escuela de Segunda Enseñanza James Lick se ha beneficiado recientemente de trabajos de renovación en la cocina y en los cuartos de vestuario. Contamos con un nuevo Gimnasio, un Edificio de Enseñanza de Ciencias sobre Incendios y un Centro de Desarrollo Infantil. Estamos en proceso de construir un nuevo edificio con ocho salones de clases y tres laboratorios tecnológicos al igual que estamos renovando nuestros locales existentes y el Edificio de varios usos.

Proyectos de Mantenimiento:

La Escuela James Lick ha tenido las siguientes renovaciones continuas desde el año 1992 para promover un ambiente positivo de aprendizaje y enseñanza: modernización del sistema de luces interiores y exteriores de la escuela programadas en un ciclo de 24 horas. Puertas y secciones de pasillos nuevas, de acuerdo con los requisitos de códigos de seguridad contra incendios estatales y federales.

Proyectos de Modernización:

Durante los años 2005 y 2009, los fondos de la disposición local Measure G y fondos estatales correspondientes fueron utilizados para renovar los locales de la escuela. Este año será construido un Nuevo Centro para el Desarrollo Infantil. El próximo año se comenzó a construir el Ala académica del Edificio y el local de entrenamiento de Servicios contra Incendios. Junto a nuestros nuevos edificios, se comenzará a utilizar los fondos de Measure I para los trabajos de renovación.

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año escolar 2012-13)

Esta sección incluye información de los datos más recientes de la herramienta para inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) o su equivalente, incluyendo:

- Determinación de estado de reparo para los sistemas detallados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar su buen funcionamiento
- La clasificación total (última fila)

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[]	[]	[X]	[]	El sistema de aire acondicionado/calefacción (HVAC) del Edificio 400 necesita ser reemplazado. El distrito se encargará de reemplazar este sistema en el Edificio 400. Este proyecto estará terminado para el año 2013 ó 2014.
Interior: superficies interiores	[]	[]	[X]	[]	El distrito planificó reemplazar el piso de 12 salones de clases para estar terminados en el verano del año 2012. Se han terminado cinco salones de clases hasta la fecha y el distrito planifica terminar el resto de los salones en este curso. La escuela tiene algunas lozas manchadas en el techo. El distrito se encargará de reemplazar estas lozas.
Limpieza: limpieza general, invasión de insectos/plagas	[]	[]	[X]	[]	Se ha contratado a una compañía de control de plagas para que fumigue los edificios.
Eléctrico: sistemas eléctricos	[]	[X]	[]	[]	La escuela tiene luces fundidas y luces a la salida que no están funcionando. Afuera del Edificio 600 hay luces rotas. El distrito orientará a la escuela que remita la solicitud de reparación para estos proyectos.
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos	[]	[]	[X]	[]	Las fuentes de agua potable son reparadas cuando es necesario. La llave y el secador de manos del baño del Edificio 300 no están funcionando. El distrito orientará a la escuela que remita la solicitud de reparación para estos proyectos.
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[]	[X]	[]	[]	En algunas áreas faltan las notificaciones sobre los extintores contra incendios. El distrito se encargará de colocar las notificaciones necesarias.
Estructuras: daños estructurales, techos	[]	[X]	[]	[]	Algunas partes del techo de los Edificios 600 y 700 están dañadas. El distrito planificará la reparación cuando se reemplace el techo durante el verano del año 2013.

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares

Sistema inspeccionado	Estado de reparo				Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[]	[]	[X]	[]	Las puertas en el Edificio 400 y en el almacén de libros necesitan ser reemplazadas. Este proyecto se terminará para el año 2013 ó 2014. El distrito revisará el salón 102 para ver si se necesitan materiales para el arreglo de la puerta. La escuela debe encargarse de remitir la solicitud de reparaciones. Se planificarán reparaciones de asfalto y sellado del pavimento en el parqueo de los estudiantes, en la salida de la escuela y en el terreno de baloncesto. Este proyecto se espera estar terminado dentro de los próximos tres veranos. Se ha planificado renovar la pista deportiva para el año 2014.
Clasificación general	[]	[X]	[]	[]	

Maestros certificados			
Escuela	09-10	10-11	11-12
Con certificación total	55	58	53.9
Sin certificación	2	0	1
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Districto	09-10	10-11	11-12
Con certificación total	♦	♦	935.3
Sin certificación	♦	♦	26.4

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes			
Asignaciones incorrectas de...	2010-11	2011-12	2012-13
Maestros de estudiantes del inglés	1	0	0
Maestros en total	1	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	3

* "Asignación incorrecta" se refiere a la cantidad de puestos dotados por maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupo estudiantil, etc.

Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre la cantidad de días proporcionados para el desarrollo profesional y continuo crecimiento profesional para el período los últimos tres años.

Las oportunidades de desarrollo profesional para los miembros del personal escolar son muy variadas y claramente consistentes y vinculadas con los estándares del estado, los principios de la escuela y se llevan a cabo durante el receso de verano. La Escuela tiene un plan general coherente para el desarrollo profesional que utiliza la información y está estrechamente vinculado a la enseñanza y el aprendizaje. Los maestros y miembros del personal no solamente participan en oportunidades de desarrollo profesional en la escuela sino que también aprovechan muchas otras oportunidades de desarrollo profesional en el distrito. También muchos maestros toman clases de crecimiento profesional en colegios y universidades locales y asisten a talleres que se ofrecen en la Oficina de Educación del Condado de Santa Clara. El BTSA y reuniones de orientación a los nuevos maestros apoyan a los nuevos maestros. La escuela ha creado y exitosamente puesto en práctica un modelo de colaboración para el desarrollo profesional. Se llevan a cabo reuniones a nivel de escuela y de departamento para que los maestros puedan continuar trabajando en el desarrollo profesional para apoyar los esfuerzos a nivel de escuela de alinear el plan de estudio con los exigentes contenidos estándares y también para ofrecer la ayuda en la enseñanza para el aprovechamiento y la diferenciación y asegurar así el rendimiento de todos los estudiantes.

Para asegurar un ciclo de mejoramiento continuo, el desarrollo profesional se dirige específicamente a las necesidades de todas las áreas de la enseñanza de maestros, del personal escolar y administrativo. No solamente las actividades de desarrollo profesional reflejan los mejores métodos de enseñanza sino que al mismo tiempo están alineadas con los Estándares de California para la Profesión de Maestro(a). Los maestros y miembros del personal escolar participan en actividades de desarrollo profesional que están alineadas con sus áreas individuales y planes del distrito en varios niveles. Al nivel escolar el desarrollo profesional está estructurado para tener un enfoque generalizado (Ej. enseñanza basada en los estándares), y facetas específicas del programa de desarrollo profesional (Ej. estrategias específicas de enseñanza) que están dirigidas a atender áreas de contenido específicas y sus necesidades. Por ejemplo, en inglés los maestros examinan el trabajo de los estudiantes para determinar las estrategias de enseñanza efectivas basadas en los estándares, mientras que en la Educación Física los maestros revisan la información del sistema FitnessGram para establecer las estrategias de enseñanza efectivas para la enseñanza de la salud física. El distrito también ofrece múltiples oportunidades de desarrollo profesional para ampliar los conocimientos de los maestros, mejorar sus habilidades de dirección en la clase y aumentar sus conjuntos de mejores estrategias de prácticas de la enseñanza.

Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados

La ley federal de educación primaria y secundaria (ESEA, por sus siglas en inglés), también conocida como la ley "Que Ningún Niño Se Quede Atrás" (NCLB, por sus siglas en inglés), requiere que las materias académicas básicas sean impartidas por maestros altamente calificados, los cuales se definen como "contando con al menos una licenciatura, una certificación docente estatal adecuada, y demostrando competencia de la materia académica básica". Para mayores informes, favor de consultar Mejorando la calidad de maestros y directores en la página web del CDE: www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/

Porcentaje de clases de materias básicas		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	95.2	4.8
Escuelas del distrito ...		
Todas las escuelas del distrito	96.76	3.24
de muy bajos recursos	96.57	3.43
de bajos recursos	96.7	3.3

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 25 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Orientadores académicos y otro personal auxiliar	
Número de FTE asignados a la escuela	
Orientador académico	2
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	.2
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0
Psicólogo/a	0
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0
Especialista de recursos	0
Cantidad promedio de alumnos por orientador académico	
Orientador académico	647

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2011-12)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios disponibles en esta escuela para apoyar y ayudar a los alumnos. Por ejemplo, esta narración puede incluir datos sobre servicios docentes suplementarios en relación al estado federal de mejoramiento del programa (PI, por sus siglas en inglés) de la escuela.

Los fondos categóricos son dirigidos a ayudar a los estudiantes que tengan resultados por debajo de su nivel de grado en las asignaturas de Letras y Matemáticas. Se ofrecen clases de apoyo para el Examen CAHSEE para los estudiantes de 1er y 2do año que estén más de 2 años por debajo de su nivel de grado. Se ofrece la atención académica individual al igual que en grupos pequeños por un tutor de escritura a los estudiantes de 3er año que no hayan pasado el Examen CAHSEE. Los tutores de Letras y Matemáticas se reúnen regularmente con los maestros para asegurar que los contenidos impartidos en el programa contengan las estrategias de enseñanza necesarias para que los estudiantes puedan alcanzar sus objetivos académicos.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2010-11)

Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	\$8,361	\$3,120	\$5,241	\$73,415
Distrito	♦	♦	\$5,234	\$77,458
Estado	♦	♦	\$5,455	\$70,792
Diferencia porcentual: escuela y distrito			0.1%	-5.5%
Diferencia porcentual: escuela y estado			-4.1%	3.6%

* Gastos suplementarios/limitados provienen del financiamiento cuyo uso es controlado por ley o por el donante. El dinero designado para propósitos específicos por el distrito o por los consejos directivos no se considera limitado.

* Gastos básicos/ilimitado es el financiamiento cuyo uso, salvo las pautas generales, no es controlado por ley o por el donante.

Puede encontrar información detallada sobre los gastos escolares en la página web del CDE titulada Gastos actuales en la educación y gastos por alumno, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE titulada Beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios para un distrito escolar específico, favor de consultar el sitio web de Ed-Data, en: www.ed-data.org.

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2010-11)

Sueldo promedio de un ...	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
maestro principiante	\$47,104	\$42,660
maestro en el nivel intermedio	\$74,444	\$69,198
maestro en el nivel superior	\$95,445	\$88,943
director (primaria)		
director (secundaria)		\$121,140
director (preparatoria)	\$126,498	\$127,707
Sueldo de un superintendente	\$215,844	\$202,123
Porcentaje del presupuesto correspondiente a ...		
los sueldos de maestros	41%	36%
los sueldos administrativos	3%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Beneficios y salarios certificados, en www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/.

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2012-13)

Esta sección describe si los libros de texto y artículos instructivos utilizados en la escuela pertenecen a la adopción más reciente; si hay suficientes libros de texto y artículos instructivos para cada alumno; e información sobre el uso escolar de cualquier currículo suplementario o libros de texto no adoptados o materiales instructivos.

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: mes de junio de 2008

Texto y artículos instructivos		
Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	
Lectura/artes lingüísticas ¿De la adopción más reciente? Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	Sí 0%	English 1 – “The Language of Literature” Grade 9 McDougal Littell 2002 English 2 – “The Language of Literature” Grade 10 McDougal Littell 2002 English 3 – “Timeless Voices Timeless Themes Am. Experience” Prentice Hall 2000 English 4 – “The Language of Literature World Literature” McDougal Littell 2002
Matemáticas ¿De la adopción más reciente? Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	Sí 0%	Algebra I – “Algebra 1” McDougall Littell 2007 Geometry – “Geometry” McDougal Littell 2007 Algebra II – “Algebra 2” McDougal Littell 2007 Math Analysis – “Precalculus With Limits” Houghton Mifflin 2001
Ciencias ¿De la adopción más reciente? Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	Sí 0%	Integrated Science 1 – “Spectrum Physical Approach/Science/Explorations” Holt 2001, 03, 04 Biology – “Biology: Principles and Explorations”; “Biology: The Web of Life” Scott Foresman 2000; Holt 1998 Chemistry – “Chemistry” Merrill/Glencoe 1998 Physics – “Physics: Principles and Problems” Merrill/Glencoe 1983, 95, 02
Historia y ciencias sociales ¿De la adopción más reciente? Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	Sí 0%	World History – “Modern World History” McDougal-Littell US History – “The American Vision” Glencoe American Government – “Magruder’s American Government” Prentice Hall American Government – “We the People” Center for Civic Education
Idioma extranjero ¿De la adopción más reciente? Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	Sí 0%	Los libros de texto y materiales escolares utilizados son estándares y están alineados con la norma adoptada.
Salud ¿De la adopción más reciente? Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	Sí 0%	Los libros de texto y materiales escolares utilizados son estándares y están alineados con la norma adoptada.
Artes visuales y escénicas ¿De la adopción más reciente? Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	Sí 0%	Los libros de texto y materiales escolares utilizados son estándares y están alineados con la norma adoptada.
Equipo para laboratorio de ciencias ¿De la adopción más reciente? Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros:	Sí 0%	Los laboratorios de ciencias se encuentran adecuadamente equipados.

Nota: No se indican las puntuaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los alumnos o porque el número de alumnos es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

El programa de informes y administración de pruebas estandarizadas (STAR, por sus siglas en inglés) está compuesto por varios componentes claves, incluyendo:

- **La prueba de estatal normas académicas de (CST, por sus siglas en inglés)**, que incluye artes lingüísticas del inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas de segundo a onceavo año, ciencia de quinto, octavo, y noveno año, e historia-ciencias sociales de octavo, y noveno a onceavo año.
- **La evaluación estatal modificada (CMA, por sus siglas en inglés)**, es una evaluación alternativa basada en normas modificadas del desempeño en ELA para tercero a onceavo año; matemáticas para tercero a séptimo año, álgebra I y geometría y ciencia para quinto año a octavo año y ciencia biológica en décimo año. El CMA está diseñado para evaluar a aquellos alumnos cuyas discapacidades les previenen alcanzar la competencia de nivel escolar en una evaluación estatal de las normas de contenido, con o sin adaptación.
- **La evaluación estatal alterna de desempeño (CAPA, por sus siglas en inglés)**, incluye ELA y matemáticas para segundo a onceavo año, y ciencia para quinto, octavo, y décimo año. El CAPA se administra a aquellos alumnos con discapacidades cognitivas significativas cuyas discapacidades les excluyen de tomar el CST con adaptaciones o modificaciones, o el CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones bajo el programa STAR demuestran el desempeño de los alumnos en relación a las normas estatales de contenido. En cada una de las evaluaciones, las puntuaciones de los alumnos son reportadas como niveles de competencia.

Para mayores informes en relación a los resultados del programa STAR para cada nivel escolar y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de alumnos a los que no se les ha administrado la prueba, favor de consultar el sitio web de CDE para los resultados STAR, en star.cde.ca.gov.

Resultados de la administración de STAR de todos los alumnos - comparación de tres años									
Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado								
	Escuela			Distrito			Estado		
	09-10	10-11	11-12	09-10	10-11	11-12	09-10	10-11	11-12
Inglés	37	36	37	48	49	50	52	54	56
Mat.	9	14	14	27	30	29	48	50	51
Cie.	25	32	25	46	50	52	54	57	60
Cie.Sc.	28	34	29	39	43	43	44	48	49

Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

Acceso a internet

Hay acceso a internet disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones accesibles al público (p.ej., la biblioteca estatal de California). El acceso a internet en bibliotecas y emplazamientos públicos por lo general se ofrece de acuerdo al orden de llegada. Otras restricciones de uso de internet incluyen el horario laboral, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en el terminal de trabajo y la habilidad para imprimir documentos.

Sitio web sobre sociedad con EdData

EdData es una sociedad entre CDT, EdSource, y el equipo de asistencia y administración de crisis fiscal (FCMAT, por sus siglas en inglés) que proporciona amplia información financiera, demográfica, y productiva sobre las escuelas y distritos escolares públicos de kinder a doceavo año del estado de California.

Resultados de la administración de STAR del 2012 por grupo estudiantil				
Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel competente o avanzado			
	Inglés	Mat.	Cie.	Cie.Sc.
Todos los alumnos en el LEA	50	29	52	43
Todos los alumnos en la escuela	37	14	25	29
Masculino	34	15	27	36
Femenino	40	12	21	21
Afroamericanos	29			9
Nativos americanos/de Alaska				
Asiáticos	45	36	31	36
Filipinos	59	30	41	49
Hispanos o latinos	34	10	23	27
Isleños del pacífico/de Hawái				
Blancos	45	17	23	32
Dos o más razas				
De escasos recursos económicos	35	13	25	26
Estudiantes de inglés como	12	4	3	3
Alumnos con discapacidades	4	1		9
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	20	14		

Mat. = Matemáticas, Cie. = Ciencias, Cie. Soc. = Ciencias Sociales

Resultados del examen de condición física de California

El examen estatal de condición física (PFT, por sus siglas en inglés) se administra únicamente a los alumnos de quinto año, séptimo año y noveno año. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por año que lograron las normas de buena condición física correspondiente al periodo de prueba más reciente. Se pueden encontrar mayores informes sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles distritales y estatales en la página web del CDE titulada Examen de aptitud física, en www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/.

Nivel de año	Porcentaje de alumnos que lograron buena condición		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
9	15.5	37.4	36

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos por internet disponible en la página web de DataQuest del CDE, a su vez disponible en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>, la cual incluye datos adicionales sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que provee informes sobre la responsabilidad escolar (por ejemplo, el índice de rendimiento académico [API, por sus siglas en inglés], el progreso anual adecuado [AYP por sus siglas en inglés], los datos en relación a las pruebas, la matriculación, los alumnos egresados, y aquellos que abandonan sus estudios, las matriculación en cursos, el personal y los datos en relación a los estudiantes del inglés).

Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés) es una medida anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las puntuaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar mayores informes sobre el API en la página web del CDE titulada, Índice de rendimiento académico (API, por sus siglas en inglés), en www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/.

Aumento del API por grupo de alumnos – Comparación de tres años			
Grupo	Cambio real en el API		
	09-10	10-11	11-12
Todos los alumnos de la escuela	22	3	-7
Afroamericanos			
Nativos americanos/de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos			
Hispanos o latinos	15	-5	8
Isleños del pacífico/de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	23	-4	5
Estudiantes del inglés	4	-6	30
Alumnos con discapacidades			

Rangos del API – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El **rango del API para el estado** va de 1 al 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una puntuación del API del diez por ciento inferior de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento superior de todas las escuelas del estado. El **rango de API para escuelas similares** compara a la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de al menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rangos del API – comparación de tres años			
Rango del API	2009	2010	2011
Estatal	3	3	3
Escuelas similares	6	5	6

Programa federal de intervención (año escolar 2012-13)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I ingresan al programa de mejoramiento académico (PI, por sus siglas en inglés) si es que no logran el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (inglés-arte lingüísticas o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al nivel posterior de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar mayores informes sobre la identificación del PI en la página web del CDE titulada Progreso adecuado anual (AYP, por sus siglas en inglés), en: www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer año del PI	2000-2001	2004-2005
Año en el PI	año 5	año 3
# de escuelas que participan actualmente en el PI		12
% de escuelas que participan actualmente en el PI		57.1

Comparación del aumento API del 2012

Esta tabla presenta, por grupo estudiantil, la cantidad de alumnos incluidos en el API y el crecimiento API del 2012 en la escuela, en el LEA y a nivel estatal.

Grupo		Escuela	LEA	Estado
Todos los alumnos de la escuela	Cantidad	855	16,761	4,664,264
	Aumento	674	748	788
Afroamericanos	Cantidad	11	541	313,201
	Aumento	562	675	710
Nativos americanos / de Alaska	Cantidad	5	61	31,606
	Aumento		699	742
Asiáticos	Cantidad	60	5,514	404,670
	Aumento	779	859	905
Filipinos	Cantidad	54	1,485	124,824
	Aumento	805	803	869
Hispanos o latinos	Cantidad	663	7,489	2,425,230
	Aumento	657	653	740
Isleños del pacífico / de Hawái	Cantidad	4	117	26,563
	Aumento		692	775
Blancos	Cantidad	56	1,353	1,221,860
	Aumento	674	789	853
Dos o más razas	Cantidad	2	165	88,428
	Aumento		784	849
De escasos recursos económicos	Cantidad	676	9,107	2,779,680
	Aumento	669	696	737
Estudiantes del inglés	Cantidad	457	6,849	1,530,297
	Aumento	631	667	716
Alumnos con discapacidades	Cantidad	89	1,554	530,935
	Aumento	404	455	607

Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en las normas estatales para ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener mayores informes sobre el AYP, incluyendo los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, favor de consultar la página web del CDE titulada Progreso anual adecuado (AYP, por sus siglas en inglés), en www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general	No	No
% de participación: inglés-arte lingüísticas	Sí	No
% de participación: matemáticas	Sí	Sí
% de dominio: inglés-arte lingüísticas	No	No
% de dominio: matemáticas	No	No
Cumplió criterio API	No	Sí
Cumplió tasa de graduación (de aplicarse)	Sí	No

Requisitos de admisión a las universidades públicas de California

Universidad de California

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (UC, por sus siglas en inglés) siguen las normas generales establecidas en el plan maestro, el cual exige que una octava parte de los egresados de la escuela preparatoria del estado, así como los alumnos de traslado que completaron exitosamente un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los alumnos elegibles estén preparados adecuadamente para realizar estudios universitarios.

Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, favor de consultar la página web de información general sobre admisiones en www.universityofcalifornia.edu/admissions/. (Fuente externa)

Universidad Estatal de California

Los requisitos de admisión a la universidad estatal de California (CSU, por sus siglas en inglés) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad:

- Cursos específicos de escuela preparatoria
- Calificaciones en cursos especificados y puntuaciones de pruebas
- Graduación de escuela preparatoria

Algunos planteles escolares poseen mayores estándares para asignaturas particulares o para los alumnos que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares poseen estándares superiores (criterios de admisión complementarios) para todos los candidatos. La mayor parte de los planteles de la CSU utilizan de tiempo atrás, políticas de garantía de admisión local para los alumnos que egresaron o fueron trasladados a escuelas preparatorias y universidades a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, favor de consultar la página web de la universidad estatal de California, en www.calstate.edu/admission/admission.shtml. (Fuente externa)

Requisitos de graduación de preparatoria

Esta tabla demuestra, por grupo estudiantil, el porcentaje de alumnos que comenzaron el año escolar 2011-12 en doceavo año y formaron parte de la generación más reciente, cumpliendo con todos los requisitos locales y estatales de graduación para cumplir con el doceavo año, incluyendo haber satisfecho las porciones de ELA y matemáticas del CAHSEE o haber recibido un permiso local o exención estatal.

Requisitos de graduación de preparatoria			
Grupo	Generación del 2012		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos	81.9	85.0	---
Afroamericanos	100	85.6	---
Nativos americanos/de Alaska	100	80.0	---
Asiáticos	92.9	93.1	---
Filipinos	85.0	92.1	---
Hispanos o latinos	79.2	76.3	---
Isleños del pacífico/de Hawái	100	85.7	---
Blancos	80.0	89.1	---
Dos o más razas	N/A	80.4	---
De escasos recursos económicos	75.4	73.2	---
Estudiantes del inglés	66.7	57.4	---
Alumnos con discapacidades	69.0	69.5	---

Porcentaje de graduación escolar y abandono			
Indicador	2008-09	2009-10	2010-11
% de abandono (1 año)	5.5	28.4	27.7
% de graduación escolar	72.56	66.94	67.42
Distrito			
% de abandono (1 año)	5.6	17.5	17.6
% de graduación escolar	81.04	80.92	76.85
% de abandono (1 año)	5.7	16.6	14.4
% de graduación escolar	78.59	80.53	76.26

* La tasa de graduación del centro nacional de estadísticas educativas, como se reporta en AYP, es proporcionado en esta tabla.

Examen estatal para egreso de la preparatoria

El examen estatal para egreso de la preparatoria (CAHSEE, por sus siglas en inglés) se utiliza principalmente como requisito de graduación. Sin embargo, los resultados de este examen de décimo año también se utilizan para determinar el porcentaje de alumnos en los tres niveles de competencia (no competente, competente o avanzado) en ELA y matemáticas a fin de calcular las asignaciones del AYP requeridas por el ESEA federal, también conocido como NCLB.

Para obtener mayores informes sobre los resultados del CAHSEE, favor de consultar la página web del CDE, titulada Examen de salida de la preparatoria de California (CAHSEE, por sus siglas en inglés), en cahsee.cde.ca.gov/.

Resultados del CAHSEE de todos los alumnos - comparación de tres años			
Materia	2009-10	2010-11	2011-12
Inglés-artes lingüísticas	41	46	36
Matemáticas	42	51	41
Distrito			
Inglés-artes lingüísticas	55	55	54
Matemáticas	58	61	61
Inglés-artes lingüísticas	54	59	56
Matemáticas	54	56	58

Cursos de nivel avanzado (año escolar 2011-12)		
Materia	Cantidad de cursos AP ofrecidos	% de alumnos en cursos de AP
Computación	0	---
Inglés	1	---
Bellas artes y artes	2	---
Idioma extranjero	6	---
Matemáticas	1	---
Ciencias	1	---
Ciencias sociales	4	---
Todos los cursos	15	6.3

* Donde hay matriculación estudiantil en el curso.

Resultados del CAHSEE por grupo estudiantil – Más reciente

Grupo	Inglés-artes lingüísticas			Matemáticas		
	No Competente	Competente	Avanzado	No Competente	Competente	Avanzado
Todos los alumnos en el LEA	46	21	33	39	34	27
Todos los alumnos en la escuela	64	19	17	59	30	11
Masculino	67	19	14	55	32	13
Femenino	61	19	21	64	28	8
Afroamericanos						
Nativos americanos/de Alaska						
Asiáticos	63	6	31	31	38	31
Filipinos	56	11	33	29	35	35
Hispanos o latinos	65	19	16	61	30	9
Isleños del pacífico/de Hawái						
Blancos	68	23	9	73	27	0
Dos o más razas						
De escasos recursos económicos	65	20	16	60	30	10
Estudiantes de inglés como segundo idioma	96	3	1	89	11	0
Alumnos con discapacidades	94	6	0	97	3	0
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes						

Participación en los programas de CTE	
Medida	Participación en los programas de CTE
Cantidad de alumnos que participan en los CTE	52
% de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	N/A
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	0

Cursos para la admisión a la UC/CSU	
Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2011-12	76.6
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2010-11	28.1

Programas de educación para carrera técnica o vocacional (CTE, por sus siglas en inglés)

Esta sección incluye información sobre los programas de educación para carrera técnica o vocacional (CTE, por sus siglas en inglés) incluyendo:

- Programas y clases ofrecidas están específicamente enfocadas en preparación vocacional y/o preparación laboral.
- Cómo es que estos programas y clases son integrados con cursos académicos y cómo apoyan el rendimiento académico
- Cómo la escuela aborda las necesidades de todos los alumnos en preparación vocacional y/o preparación laboral, incluyendo necesidades únicas para las poblaciones especiales identificadas de alumnos
- Los resultados medibles de estos programas y clases, y cómo son evaluados
- Nombrar el representante principal del comité asesor CTE a nivel distrital y las industrias representadas en el comité.

Actualmente dos grupos de estudiantes participan en el Programa Académico “Fire Service Pathway”.